HARVIA XENIO CX110

RO Unitate de comandă digitală

18022016/ZVR-871

RO

Manualul de instalare şi utilizare de mai jos se adresează proprietarilor de saună, sobe pentru saună şi unităţi de comandă, personalului de întreţinere a agregatului sau unităţii de comandă, precum şi electricianului calificat în instalarea şi montarea sistemelor electrice.
După terminarea lucrărilor de instalare aceste instrucţiuni de instalare şi utilizare trebuie înmânate proprietarului de saună şi unitate de comandă sau personalului responsabil cu întreţinerea acestora.

UNITATE DE COMANDĂ DIGITALĂ HARVIA XENIO (CX110)

Destinaţia unităţii de comandă: Unitatea de comandă a fost proiectată pentru setarea funcţiilor sobei pentru saună, nu poate fi folosit în alte scopuri.

Vă felicităm pentru alegerea făcută!

CUPRINS

1. HARVIA XENIO 3
1.1. Informaţii generale 3
1.2. Date tehnice 3
1.3. Remedierea defecţiunilor 4

2. INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE 5
2.1. Utilizarea sobei 5
2.1.1. Pornirea sobei 5
2.1.2. Oprirea sobei 5
2.2. Modificarea setărilor 6
2.3. Utilizarea sistemelor complementare 6
2.3.1. Iluminare 6

3. INSTRUCŢIUNI DE INSTALARE 9
3.1. Montarea panoului de comandă 9
3.2. Instalarea unităţii de alimentare electrică 10
3.2.1. Conexiuni electrice 10
3.2.2. Defectarea siguranţelor în unitatea de alimentare electrică 10
3.2.3. Unitatea de creştere a puterii LTY17 (opţională) 12
3.3. Instalarea senzorului termic 12
3.3.1. Instalarea senzorului termic WX232 12
3.4. Resetarea funcţiei de protecţie la supraîncălzire 14

4. PIESE DE SCHIMB 14

RO

1. HARVIA XENIO

1.1. Informaţii generale

Unitatea de comandă Harvia Xenio a fost proiectată pentru setarea şi comanda sobelor de saună electrice în domeniul de putere 2,3–11 kW. Unitatea de comandă conţine panoul de comandă electronică, cutia de alimentare electrică şi senzorul de temperatură. Vezi Figura. 1.
Panoul de comandă reglează temperatura interioară a cabinei de saună pe baza informaţiilor trimise de senzori. Senzorul termic şi butonul pentru resetarea protecţiei la supraîncălzire se află în cutia senzorului termic. Sesizarea temperaturii se realizează cu ajutorul rezistenţei NTC, funcţia de protecţie împotriva supraîncălzirii se poate reseta. Vezi partea 3.4.
Cu ajutorul panoului de comandă se poate preseta (timer) timpul de pornire a sobei de saună electrică. Vezi Figura 3a.

1.2. Date tehnice

Panoul de comandă

- Setarea temperaturii: 40-110°C
- Setarea timpului de funcţionare: saune familiale 1–6 ore, saune publice 1–12 ore. *Dacă doriți un timp mai lung de funcționare contactaţi producătorul /importatorul!*
- Presetarea timpului de funcţionare: 0–12 ore
- Setarea funcţiilor de iluminare şi ventilaţie
- Dimensiuni: 85 mm x 24 mm x 110 mm
- Lungimea cablului de date: 5 m (disponibil un prelungitor de cablu de date 10 m, max. lungime totală: 30 m).

Unitatea de alimentare cu curent electric:

- Tensiune de alimentare: 400 V 3N ~
- Sarcina maximă de la unitatea de comandă la sobă:11 kW
- Reglarea iluminatului, putere maximă: 100 W, 230 V 1N ~
- Reglarea ventilaţiei, putere maximă: 100 W, 230 V 1N ~
- Dimensiuni: 272 mm x 70 mm x 193 mm

Senzori:

- Senzorul de temperatură WX232 are încorporată funcţia de resetare a protecţiei la supraîncălzire şi rezistenţă NTC (22 kΩ/ T= 25°C).
- Greutate: cu cabluri (cca. 4 m) 175 g
- Dimensiuni: 51 mm x 73 mm x 27 mm

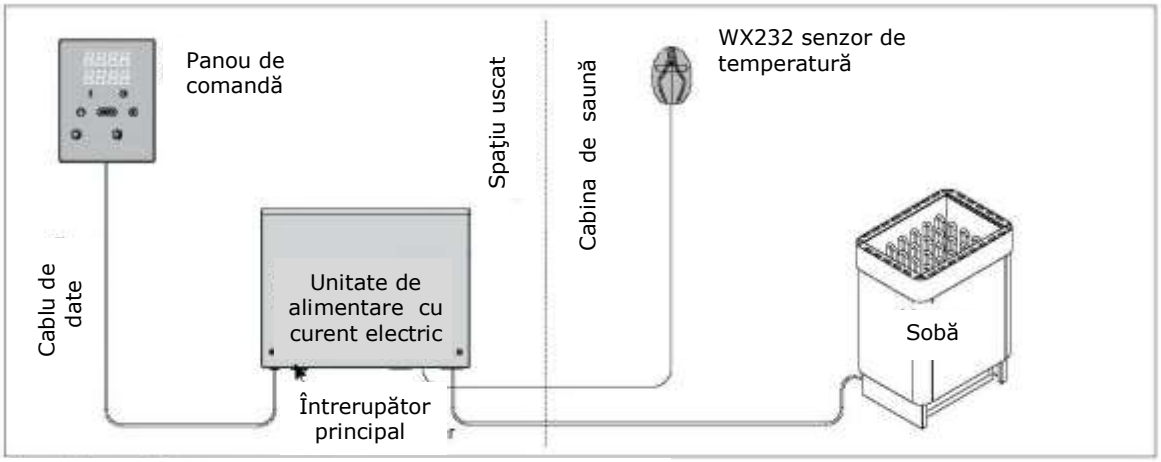


Figura 1: Componentele sistemului

1.3. Remedierea defecţiunilor

Când soba sesizează orice defecţiune, alimentarea cu curent electric se întrerupe, iar pe panoul de comandă se afişează litera „E” cu ajutorul căruia putem foarte repede remedia defecţiunea. Vezi Tabelul 1.
Atenţie! Remedierea defecţiunilor sau înlocuirea componentelor defecte se face numai de către personal autorizat! În interiorul unităţii nu se găseşte nici o piesă componentă care poate fi reparată de către utilizator!

	Descriere	**Remedierea defecţiunii**
E1	În circuitul electric al senzorului de temperatură există o ruptură.	Verificaţi dacă cablurile de culoare roşie şi galbenă sunt intacte, nu s-au defectat (Vezi fig. 6)
E2	În circuitul electric al senzorului termic există un scurtcircuit.	Verificați dacă cablurile de conexiune ale senzorului termic de culoare roșu și galben sunt intacte și bine fixate (Vezi Figura 6).
E3	În circuitul electric al protecției la supraîncălzire există o ruptură.	Apăsați butonul de resetare a funcției de protecție la supraîncălzire (Vezi partea 3.4.). Verificați dacă cablurile de conectare ale senzorului termic de culoare alb și albastru sunt intacte (Vezi Figura 6).
E9	Defecţiune în conexiunile sistemului.	Întrerupeţi alimentarea cu curent electric de la întrerupătorul principal (Figura 1). Verificați cablul de date, cablurile senzorilor și conexiunile lor. Porniţi alimentarea cu curent electric

Tabelul 1: Mesaje de eroare (Error!).
Atenţie! Orice intervenţie de reparare se poate efectua numai de către personal autorizat!

2. INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE

2.1. Utilizarea sobei

După conectarea unităţii de comandă la unitatea de alimentare electrică (vezi Figura 1.) şi după apăsarea întrerupătorului principal, panoul de comandă intră în mod ***Standby*** şi este gata pentru utilizare. LED-ul indicator al butonului de pornire I/O luminează pe panoul de comandă.

ATENŢIE! Înainte de a porni soba asiguraţi-vă întotdeauna că nu există nici un obiect străin nici pe sobă, nici în jurul acestuia, în perimetrul minim de siguranță!

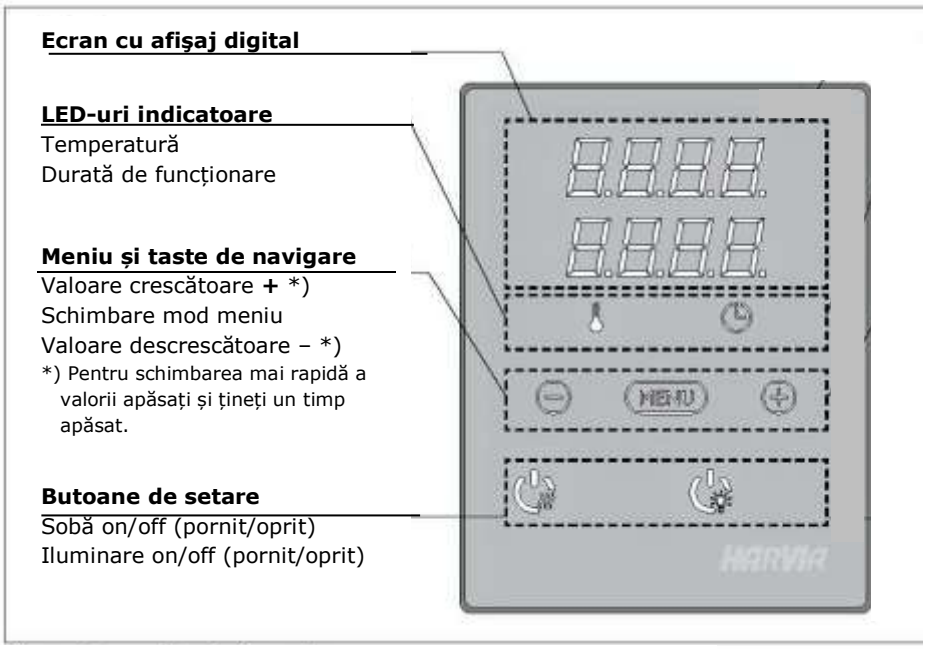


Figura 2: Panoul de comandă

2.1.1. Pornirea sobei

Porniţi soba prin apăsarea butonului I/O de pe panoul de comandă.

După pornirea sobei, pe panoul de comandă se afișează valoarea temperaturii setate anterior, ce clipește întruna timp de 5 secunde. După ce temperatura din cabina de saună a ajuns la nivelul dorit, elementele de încălzire ale sobei se opresc automat. Pentru a menţine temperatura din cabina de saună, unitatea de comandă periodic pornește sau oprește automat elementele de încălzire.

Încălzirea saunei nu necesită mai mult timp decât 1 oră în cazul capacității optime a sobei și dacă sauna este perfect izolată.

2.1.2. Oprirea sobei

Soba se oprește, iar panoul de comandă intră în stare de pregătire (**Standby**)

- apăsând butonul I/O (ON/OFF)
- după expirarea timpului setat
- în caz de defecțiune

ATENȚIE! Verificați întotdeauna dacă unitatea de comandă a oprit alimentarea electrică a sobei după expirarea timpului de funcţionare setat, după terminarea uscării, sau dacă soba a fost oprită manual.

2.2. Modificarea setărilor

Setările din meniu, sau modificarea setărilor sunt ilustrate în figurile 3a și 3b de mai jos.
Valoarea temperaturii setate și toate celelalte valori setate sunt stocate în memoria unităţii de comandă, şi nu se pierd nici atunci când sistemul este oprit.

2.3. Utilizarea sistemelor complementare

Pe panoul de comandă funcțiile de setare a iluminatului și a ventilației pot fi setate separat de celelalte funcții.

2.3.1. Iluminatul

Iluminarea cabinei de saună poate fi conectată în așa fel încât acesta se poate seta pe panoul de comandă (max. 100W).

Apăsați iconița ON/OFF (Pornire/Oprire) a funcţiei de iluminare saună, pe panoul de comandă.

SETĂRI DE BAZĂ (PRINCIPALE)

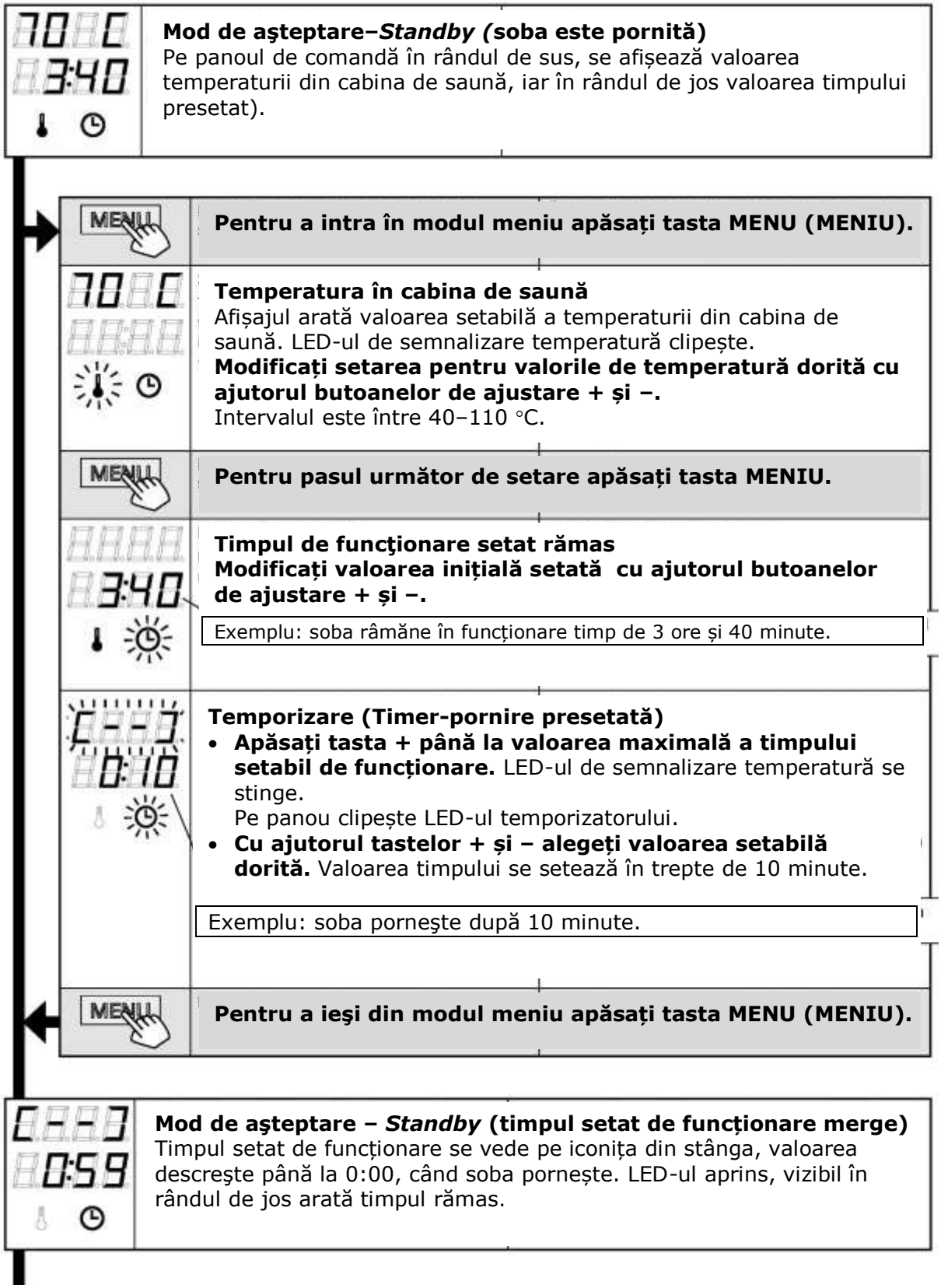
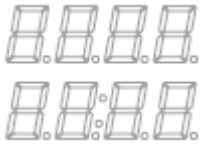
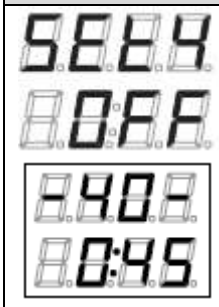


Figura 3a: Setări din meniu, setări principale

ALTE SETĂRI

	**Standby – panou de comandă** LED-ul indicator a tastei I/O luminează pe panoul de comandă.

	Pentru a intra în modul meniu apăsați simultan tastele – și + MENU (MENIU) pe panoul de comandă (Figura 2), și țineți apăsat timp de 5 secunde. **! Butoanele nu luminează când unitatea de comandă este în modul standby.**
	Durata de funcţionare maximă setată Durata maximă a timpului setat se poate modifica cu ajutorul tastelor + și –. Timp setabil 1–12 ore (6 ore*)) Exemplu: soba rămâne în stare de funcționare timp de 6 ore după ce a fost pornită. (Timpul setat rămas se poate modifica, Vezi Figura 3a)
	Pentru pasul următor de setare apăsați tasta MENU.
	Setarea valorii de măsurare a senzorului Valorile pot fi setate cu precizie de +/–10 credite. Setarea nu se referă la temperatura măsurată propriu zisă, ci la modificarea curbei de măsurare.
	Pentru pasul următor de setare apăsați tasta MENU (MENIU).
	Setarea memoriei în cazul penei de curent electric Memoria poate fi setată în cazul penei de curent electric în poziția ON (PORNIT) sau OFF (OPRIT)*) • Dacă sistemul este în funcţionare, acesta pornește din nou după sfârșitul penei de curent electric. • Dacă este în afară de funcţiune, pana de curent oprește tot sistemul. Pentru repornire apăsați butonul I/O. • Dispozițiile de siguranță referitoare la folosirea memoriei diferă de la o zonă la alta.
	Pentru pasul următor de setare apăsați tasta MENU (MENIU).
 ***Uscarea saunei este în curs***	**Uscarea cabinei de saună** Timpul de uscare a cabinei de saună se poate seta în poziția ON (Pornit) sau OFF (Oprit)*). Intervalul va începe după oprirea aparatelor cu butonul I/O. În timpul procesului de uscare: • soba rămâne în stare pornită; • temperatura în cabina de saună este setată la 40 °C; Timpul de uscare a saunei este de 45 de minute. După ce timpul s-a scurs sistemul se oprește automat. Procedeul de uscare poate fi întrerupt oricând și manual prin apăsarea butonului I/O. Uscarea ajută la păstrarea în condiţii bune a cabinei de saună.
	Apăsați tasta MENU (MENIU). Unitatea de comandă intră în modul *Standby* (mod de aşteptare).

**) Setări din fabrică*

Figura 3b: Setări din meniu, alte setări

3. INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE

După terminarea lucrărilor de instalare electricianul autorizat, responsabil pentru instalarea unităţii de comandă trebuie să înmâneze aceste instrucţiuni de instalare şi utilizare proprietarului de saună sau personalului responsabil cu întreţinerea acestuia, şi dacă este necesar să ofere instrucţiuni de utilizare verbale privind utilizarea sobei şi a unităţii de comandă!
Unitatea de comandă poate fi instalată numai de către un electrician calificat și autorizat după normele în vigoare!

3.1. Instalarea panoului de comandă

Panoul de comandă este protejat împotrivii stropirii cu apă şi funcţionează cu un voltaj mic. Poate fi montat în cabina de spălat sau vestiar în afara cabinei de saună într-un loc uscat. Dacă este montat în cabina de saună trebuie să se

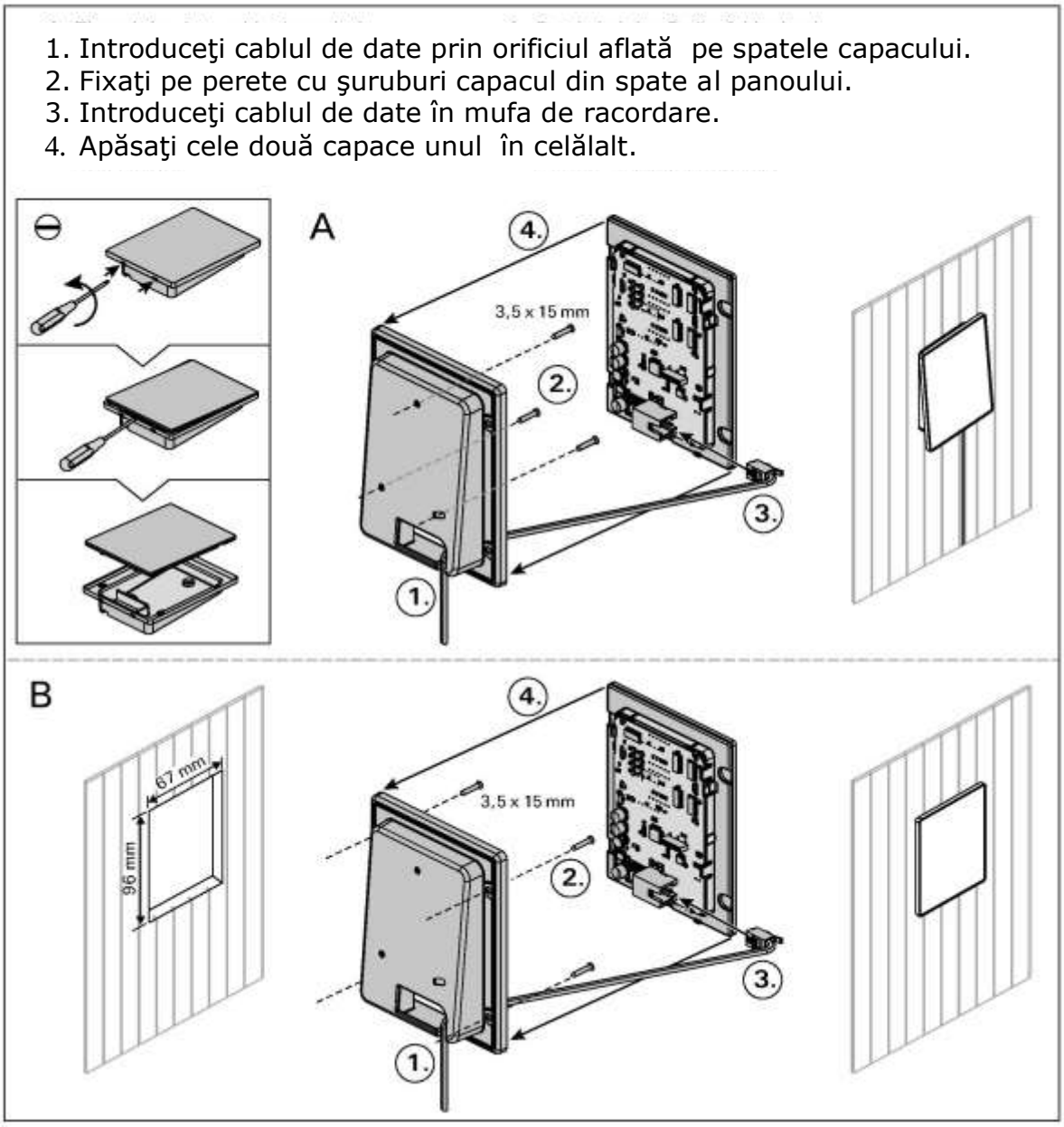


Figura 4. Fixarea panoului de comandă

afle în afara perimetrului de siguranţă al sobei şi la o înălţime maximă de un metru de la podea. Vezi Figura 4.
O tubulatură (Ø 30 mm) practicată în perete ajută la ascunderea cablului de date în perete – altfel instalaţia va fi amplasată pe suprafaţa peretelui. Se recomandă instalarea unităţii de comandă adâncită în perete şi cât mai departe de stropirile posibile.

3.2. Instalarea unităţii de alimentare electrică

Cutia de alimentare electrică trebuie instalată în afara cabinei de saună într-un loc uscat la o temperatură ambiantă mai mare de 0°C. Figura 5. ilustrează desfacerea capacului cutiei de alimentare electrică şi montarea acestuia pe perete (instrucţiuni de montaj).
ATENŢIE! Este interzisă încorporarea în perete a cutiei de alimentare electrică, deoarece componentele sistemului se pot supraîncălzii, fapt ce duce la defecţiuni. Vezi Figura 5.

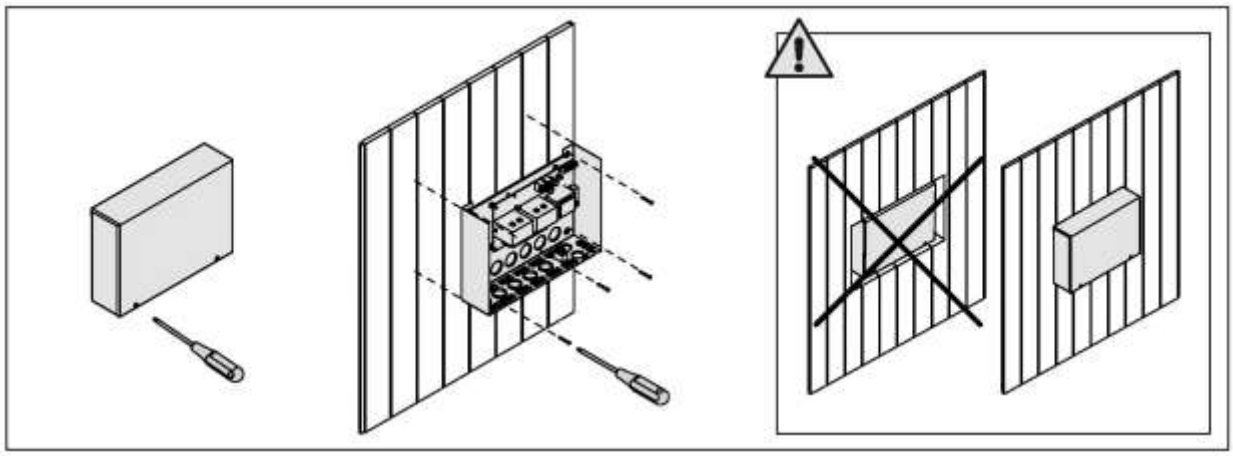


Figura 5: Desfacerea capacului cutiei de alimentare electrică şi montarea acestuia pe perete

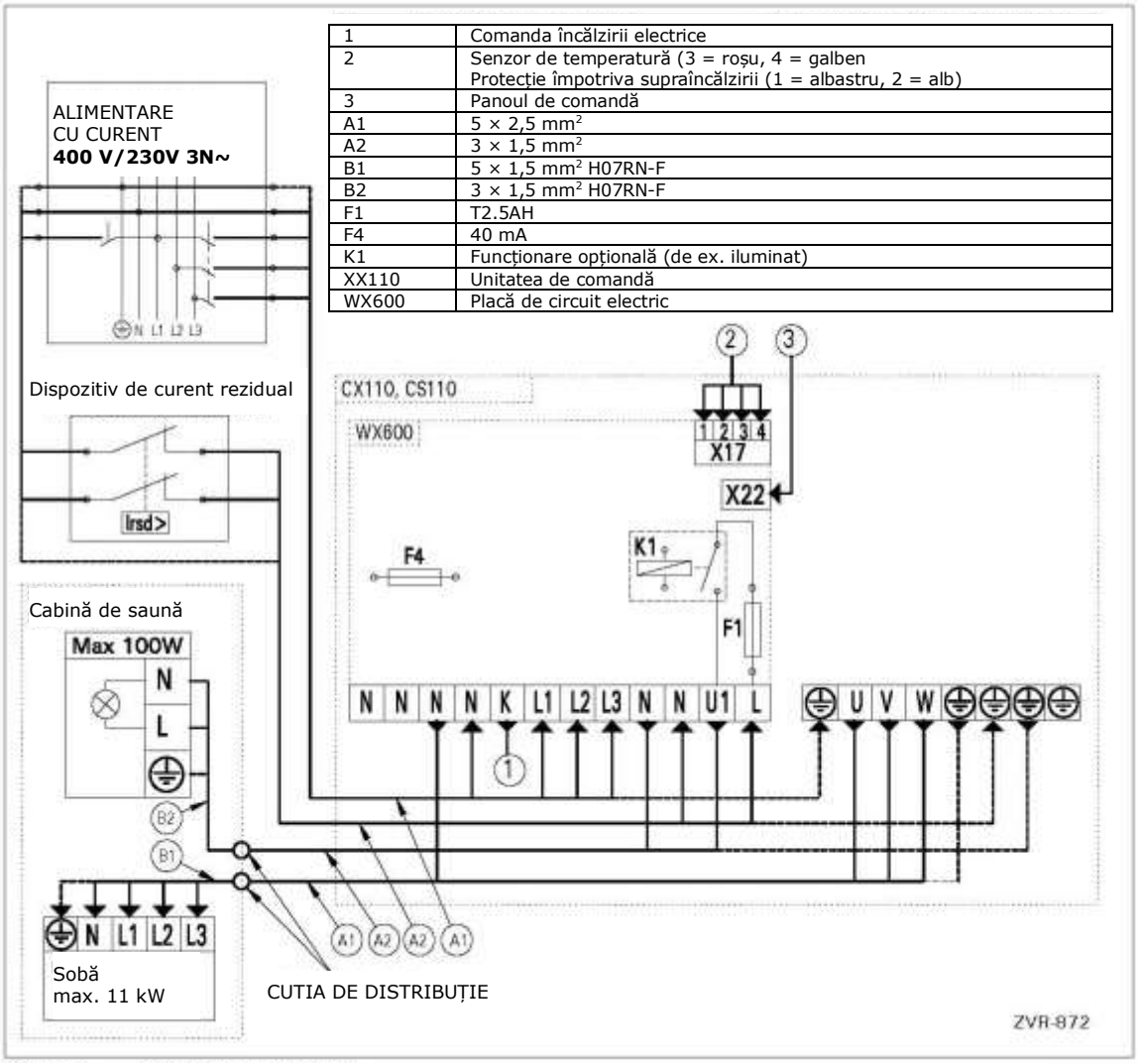
3.2.1. Conexiuni electrice

În Figura 6 se pot vedea racordurile electrice ale unităţii de alimentare cu curent electric. Instrucţiuni mai detaliate găsiţi în manualul de instalare şi de utilizare a sobei.

3.2.2. Defectarea siguranţelor în unitatea de alimentare electrică

Înlocuiţi siguranţele arse cu aceleaşi tip de siguranţe. Amplasarea acestora în unitatea de alimentare electrică este arătată în Figura 6.

- Când siguranța plăcii de comandă electronice s-a ars, trebuie verificată cutia de alimentare electrică. Remedierea se face prin service autorizat.
- Siguranţele arse care aparţin de cablurile U1 şi U2 indică o defecţiune la iluminatul sau la ventilaţia cabinei de saună. Verificaţi cablurile şi funcţionarea iluminatului şi ventilaţiei.



1	Comanda încălzirii electrice
2	Senzor de temperatură (3 = roșu, 4 = galben Protecție împotriva supraîncălzirii (1 = albastru, 2 = alb)
3	Panoul de comandă
A1	5 × 2,5 mm^2
A2	3 × 1,5 mm^2
B1	5 × 1,5 mm^2 H07RN-F
B2	3 × 1,5 mm^2 H07RN-F
F1	T2.5AH
F4	40 mA
K1	Funcționare opțională (de ex. iluminat)
XX110	Unitatea de comandă
WX600	Placă de circuit electric

Figura 6. Conexiuni electrice

3.2.3. Unitatea de creştere a puterii LTY17 (opţională)

Sarcina maximă a unităţii de control poate fi crescută cu 17 kW prin utilizarea unităţii de creştere a puterii LTY17. Dispozitivul este însoţit de instrucţiuni de instalare detailate.

3.3. Instalarea senzorilor de temperatură

ATENŢIE! Nu montaţi senzorul de temperatură mai aproape de 1000 mm, nici lângă un sistem de aerisire omnidirecţional comandat prin senzor mai aproape de 500 mm. Vezi Figura 9. Curentul de aer din jurul sistemului de ventilaţie răceşte senzorul, care trimite date eronate către unitatea de comandă. Din acest motiv soba se poate supraîncălzi.

3.3.1. Montarea senzorului de temperatură WX232

Verificaţi amplasarea corectă a senzorului de temperatură consultând instrucţiunile de instalare şi de utilizare a sobei electrice.

Sobe montate pe perete (Vezi Figura 7)

- Instalaţi senzorul de temperatură pe perete deasupra sobei, pe linia mediană verticală paralelă cu laturile sobei, la o distanţă de 100 mm de la tavanul cabinei de saună.

Sobe montate pe pardoseală (Vezi Figura 8)

- Posibilitatea nr. 1: Instalaţi senzorul de temperatură pe perete deasupra sobei, pe linia mediană verticală paralelă cu laturile sobei, la o distanţă de 100 mm de la tavanul cabinei de saună.
- Posibilitatea nr. 2: Instalaţi senzorul de temperatură pe tavan deasupra sobei la o distanţă de 100–200 mm de la linia mediană verticală paralelă cu laturile sobei.

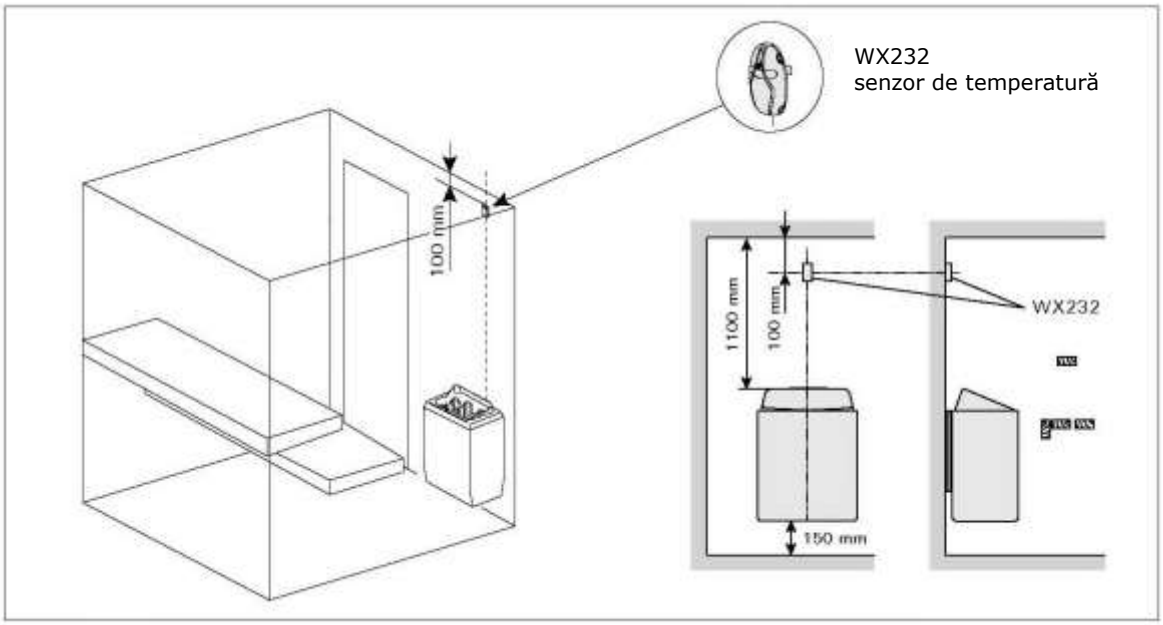
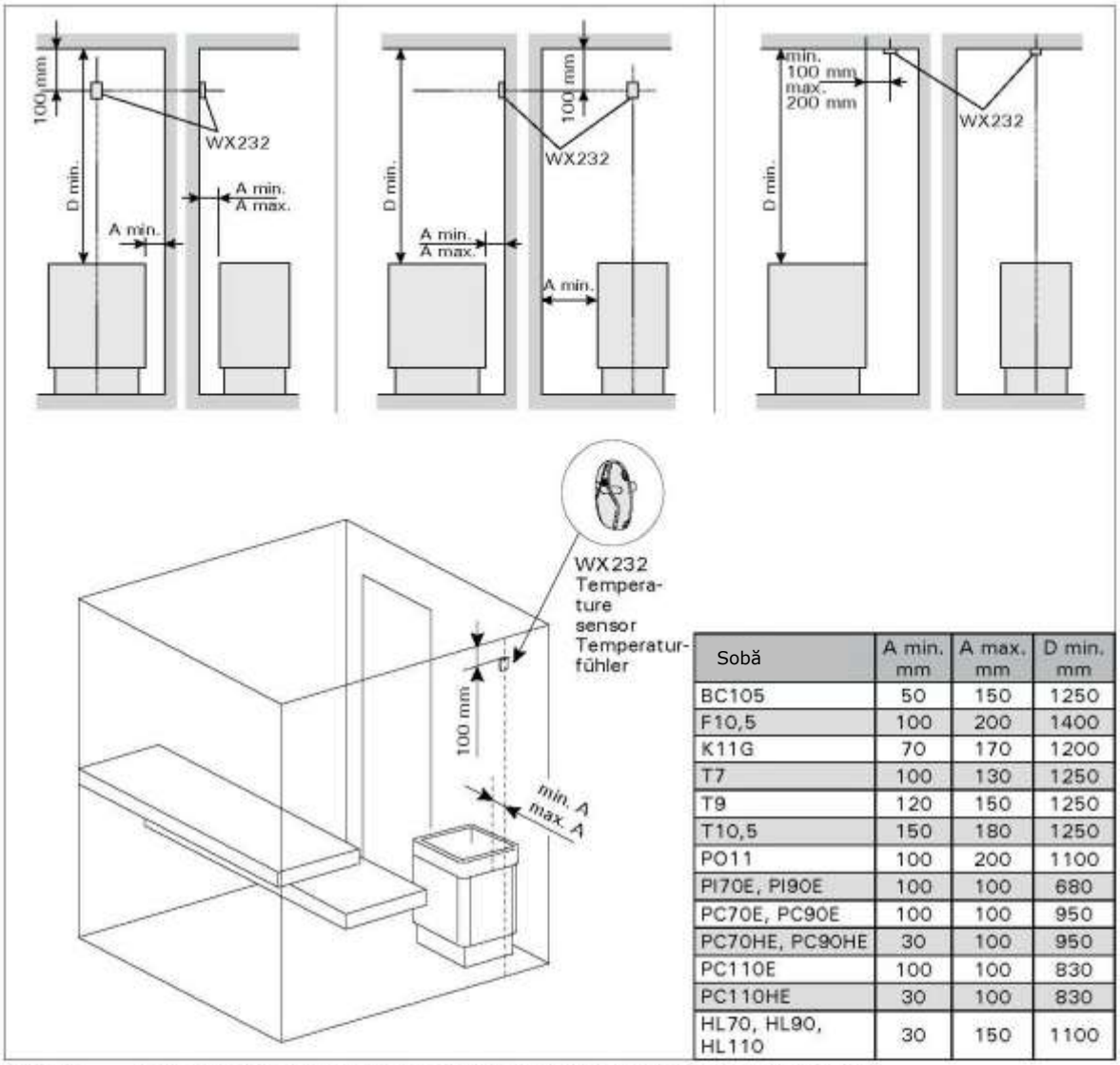


Figura 7: Locul de instalare al senzorilor de temperatură în cazul sobelor montate pe perete



Sobă	A min. mm	A max. mm	D min. mm
BC105	50	150	1250
F10,5	100	200	1400
K11G	70	170	1200
T7	100	130	1250
T9	120	150	1250
T10,5	150	180	1250
PO11	100	200	1100
PI70E, PI90E	100	100	680
PC70E, PC90E	100	100	950
PC70HE, PC90HE	30	100	950
PC110E	100	100	830
PC110HE	30	100	830
HL70, HL90, HL110	30	150	1100

Figura 8: Instalarea senzorilor termici în cazul sobelor montate pe pardoseală

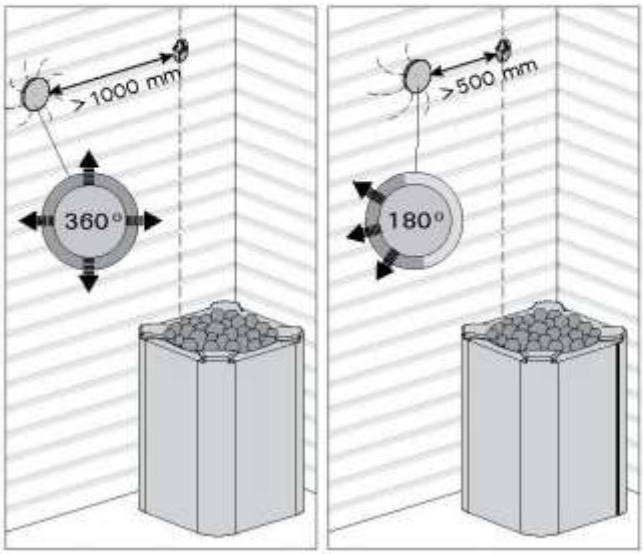


Figura 9: Distanța minimă între sistemul de aerisire și senzor

3.4. Resetarea funcţiei de protecţie la supraîncălzire

Cutia de senzori (WX232) conține un senzor de temperatură și un protector de supraîncălzire. Dacă în jurul senzorului temperatura se ridică prea mult, funcția de protecție la supraîncălzire oprește alimentarea cu curent electric a sobei. Resetarea butonului de protecţie la supraîncălzire poate fi văzută în Figura 11.

ATENȚIE! Înainte de a apăsa butonul de resetare, trebuie stabilită şi remediată cauza defecțiunii.

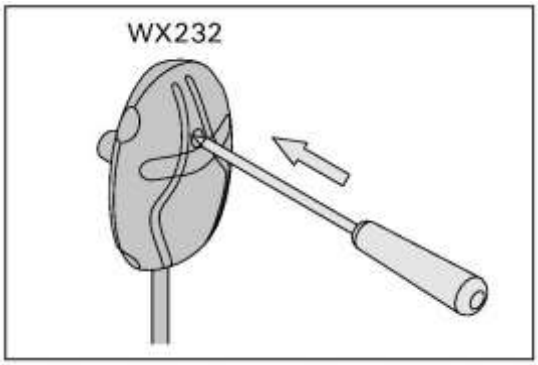
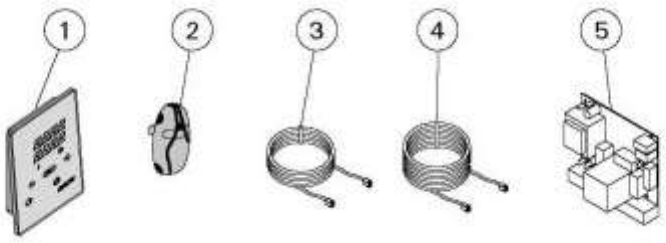


Figura 10: Butonul de resetare a funcției de protecție la supraîncălzire

4. PIESE DE SCHIMB



1	Panou de comandă	WX380
2	Senzor de temperatură	WX232
4	Cablu de date 5 m	WX311
5	Prelungitor cablu de date (opțional), 10 m	WX313
6	Placă de circuit electric	WX600

HARVIA
Harvia Oy
PL12
40951 Muurame
Finland
www.harvia.fi
+358 207 464 000
harvia@harvia.fi